

A.01.

التفكير في سوريا رتب المواضيع التالية حسب الأولوية.

Please put the following items in the order that you think should be prioritized in Syria.

1. Sirada	١	a0101 [ ..... ]
2. Sirada	٢	a0102 [ ..... ]
3. Sirada	٣	a0103 [ ..... ]
4. Sirada	٤	a0104 [ ..... ]

1.	Education	التعليم	١
2.	Construction / Reconstruction	البناء والتشييد و(إعادة) الإعمار	٢
3.	Economic promotion	التنمية الصناعية	٣
4.	Health Medical	الصحة والعلاج	٤
99.	<b>[-!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused	لا أعرف (لا تقرأ هذا من فضلك)	٩٩

A.02.

اختر ثلاثة مواضيع ترى أنها الأكثر أهمية في مجال التعليم.

Choose the three topics that you consider most important in the field of education.

1. Sirada	١	a0201 [ ..... ]
2. Sirada	٢	a0202 [ ..... ]
3. Sirada	٣	a0203 [ ..... ]

1.	Constructing / Repairing schools	بناء / ترميم المدارس	١
2.	Improvement of education	تحسين التعليم	٢
3.	Teacher training	تدريب المدرسين	٣
4.	Training of social workers	تدريب المرشدين الاجتماعيين	٤
5.	Design of temporary alternative curricula	وضع مناهج مؤقتة بديلة	٥
6.	Mental Support for Syrian refugee children	الدعم النفسي للأطفال اللاجئين	٦
99.	<b>[-!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused	لا أعرف (لا تقرأ هذا من فضلك)	٩٩

A.03.

اختر ثلاثة مواضيع ترى أنها الأكثر أهمية في مجال البناء والتشييد و(إعادة) الإعمار.

Choose the three topics that you consider most important in the field of construction/reconstruction.

1. Sirada	١	a0301 [ ..... ]
2. Sirada	٢	a0302 [ ..... ]
3. Sirada	٣	a0303 [ ..... ]

1.	Urban Planning	تخطيط المدن	١
2.	Housing	الإسكان	٢
3.	Road	الطرق	٣
4.	Water supply	إمدادات الماء	٤
5.	Electricity	الكهرباء	٥
6.	Gas	الغاز	٦
99.	<b>[-!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused	لا أعرف (لا تقرأ هذا من فضلك)	٩٩

A.04.

اختر ثلاثة مواضيع ترى أنها الأكثر أهمية في مجال التنمية الصناعية.

Choose the three topics that you consider most important in the field of economic promotion.

1. Sirada	١	a0401 [ ..... ]
2. Sirada	٢	a0402 [ ..... ]
3. Sirada	٣	a0403 [ ..... ]

1.	Agriculture and stockbreeding	الزراعة والثروة الحيوانية	١
2.	Manufacturing	الصناعة	٢
3.	Construction	البناء والتشييد والإعمار	٣
4.	Hotel, restaurant, commerce	الفنادق، المطاعم، التجارة	٤
5.	Transportation, warehousing, communication	النقل والتخزين والاتصالات	٥
99.	<b>[!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused	لا أعرف (لا تقرأ هذا من فضلك)	٩٩

A.05.

اختر ثلاثة مواضيع ترى أنها الأكثر أهمية في مجال الصحة والعلاج.

Choose the three topics that you consider most important in the field of health medical.

1. Sirada	١	a0501 [ ..... ]
2. Sirada	٢	a0502 [ ..... ]
3. Sirada	٣	a0503 [ ..... ]

1.	Securing free-of-charged physical therapy centers for the injured	تأمين مراكز معالجات فيزيائية مجانية للمصابين	١
2.	Constructing (repairing) hospitals and health centers	بناء / ترميم مشتشفيات ومراكز صحية	٢
3.	Securing and distributing expensive medicines for people in need (suffering from diseases such as tumors, chronic diseases, and infections)	تأمين الأدوية غالية الثمن وتوزيعها على المحتاجين (المصابين بالأمراض بما فيها الأورام والأمراض المزمنة و السارية)	٣
4.	Securing vaccines for children	تأمين لقاحات الأطفال في أماكن النازحين	٤
5.	Providing home medical care	توفير الرعاية الطبية المنزلية	٥
6.	Mental support for patients	الدعم النفسي للمرضى	٦
99.	<b>[!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused	لا أعرف (لا تقرأ هذا من فضلك)	٩٩

A.06.

اختر ثلاثة مواضيع ترى أنها الأكثر أهمية في مجال تحسين الوضع المعيشي.

Choose the three topics that you consider most important in the field of living condition improvement of Syrians living in Turkey.

1. Sirada	١	a0601 [ ..... ]
2. Sirada	٢	a0602 [ ..... ]
3. Sirada	٣	a0603 [ ..... ]

1.	Removing economic sanctions against Syria	إلغاء العقوبات الاقتصادية على سورية	١
2.	Training for a professional occupation	التدريب على المهن الحرفية	٢
3.	Support for small and medium-sized enterprises	دعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة	٣
4.	Raising salaries	رفع الرواتب	٤
5.	Reducing tax	تخفيف الضرائب	٥
6.	Mitigating discrimination against Syrians	تخفيف التمييز ضد السوريين	٦
7.	Language training	التدريب على اللغة	٧
8.	Expanding Employment opportunities by Turkish government for Syrians	توسيع فرص العمل من قبل الحكومة التركية للسوريين	٨
99.	<b>[!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused	لا أعرف (لا تقرأ هذا من فضلك)	٩٩

A.07.

إلى أي مدى حصلت على مساعدة حتى الآن من المنظمات التالية في تركيا؟

To what extent have you got assistance so far from the following organizations in Turkey?

	[من فضلك لا تقرأ هذا -I-] لا أعرف لا اجابة	أبداً	ليس كثيراً	متوسط	كثيراً	كثيراً جداً		
	[I- DON'T READ] No Answer/ Refused	(5) Not at all	(4) Not so much	(3) Moderate	(2) Much	(1) Very much		
Turkish NGOs	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المنظمات غير الحكومية التركية	a0701. [ ..... ]
Syrian NGOs	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المنظمات غير الحكومية السورية	a0702. [ ..... ]
NGOs of other countries	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المنظمات غير الحكومية في البلدان الأخرى	a0703. [ ..... ]
International NGOs	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المنظمات غير الحكومية الدولية	a0704. [ ..... ]
International organizations	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المنظمات الدولية	a0705. [ ..... ]
Turkish government (al organizations)	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	(المؤسسات التابعة ل) الحكومة التركية	a0706. [ ..... ]
Syrian government (al organizations)	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	(المؤسسات التابعة ل) الحكومة السورية	a0707. [ ..... ]
Government (al organizations) of other countries	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	(المؤسسات التابعة ل) حكومات البلدان الأخرى	a0708. [ ..... ]
Syrian local administrative institutions	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	مؤسسات الإدارة المحلية السورية	a0709. [ ..... ]
Turkish religious organizations	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المنظمات الدينية التركية	a0710. [ ..... ]
Syrian religious organizations	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المنظمات الدينية السورية	a0711. [ ..... ]
Individuals	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الأفراد	a0712. [ ..... ]
Others	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	أخرى	a0713. [ ..... ]

A.08.

حدد ثلاثة موضوعات تعتبرها أولوية يجب على المجتمع المدني السوري معالجتها في سوريا؟

Choose three topics that you believe are priority issues that Syrian civil society should address in Syria.

1. Sirada	١	a0801 [ ..... ]
2. Sirada	٢	a0802 [ ..... ]
3. Sirada	٣	a0803 [ ..... ]

1.	Restoring security and stability	١	إعادة الأمن والاستقرار
2.	Improving the living condition	٢	تحسين الوضع المعيشي
3.	Housing rehabilitation	٣	إعادة تأهيل السكن
4.	Return of Syrian refugees	٤	عودة اللاجئين السوريين
5.	Return of Syrian internally displaced persons	٥	عودة النازحين السوريين
6.	Local reconciliation process	٦	عملية المصالحة المحلية
7.	Withdrawal of unlawful foreign troops from the Syrian territory	٧	انسحاب القوات الأجنبية غير الشرعية من أراضي سورية
8.	Eliminating terrorism	٨	القضاء على الإرهاب
9.	Combatting corruption	٩	المكافحة على الفساد
10.	Political transition in Syria	١٠	التغيير السياسي في سورية
99.	[I- DON'T READ] No Answer/ Refused	٩٩	لا أعرف (لا تقرأ هذا من فضلك)

A.08a.

اختر ثلاثة مواضيع من خيارات السؤال السابق ترغب في مشاركتك تلقائياً فيها:

Choose three topics from the question above in which you want to spontaneously participate.

1. Sirada	١	a08a01 [ ..... ]
2. Sirada	٢	a08a02 [ ..... ]
3. Sirada	٣	a08a03 [ ..... ]

1.	Restoring security and stability	١	إعادة الأمن والاستقرار
2.	Improving the living condition	٢	تحسين الوضع المعيشي
3.	Housing rehabilitation	٣	إعادة تأهيل السكن
4.	Return of Syrian refugees	٤	عودة اللاجئين السوريين
5.	Return of Syrian internally displaced persons	٥	عودة النازحين السوريين
6.	Local reconciliation process	٦	عملية المصالحة المحلية
7.	Withdrawal of unlawful foreign troops from the Syrian territory	٧	انسحاب القوات الأجنبية غير الشرعية من أراضي سورية
8.	Eliminating terrorism	٨	القضاء على الإرهاب
9.	Combatting corruption	٩	المكافحة على الفساد
10.	Political transition in Syria	١٠	التغيير السياسي في سورية
99.	[!-!- DON'T READ] No Answer/ Refused	٩٩	لا أعرف (لا تقرأ هذا من فضلك)

A.09.

إلى أي مدى ترغب الدول أو المنظمات التالية في المساعدة في عودة اللاجئين السوريين إلى سوريا؟

To what extent do you want the following countries to participate in the return of Syrian refugees?

	من فضلك لا تقرأ هذا -!-! لا أعرف لا اجابة	أبداً	ليس كثيراً	متوسط	كثيراً	كثيراً جداً		
	[!-!- DON'T READ] No Answer/ Refused	(5) Not at all	(4) Not so much	(3) Moderate	(2) Much	(1) Very much		
The United States	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الولايات المتحدة الأمريكية	a0901. [ ..... ]
Russia	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	روسيا	a0902. [ ..... ]
The United Kingdom	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المملكة المتحدة (بريطانيا)	a0903. [ ..... ]
France	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	فرنسا	a0904. [ ..... ]
China	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الصين	a0905. [ ..... ]
Germany	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	ألمانيا	a0906. [ ..... ]
Saudi Arabia	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	السعودية	a0907. [ ..... ]
Turkey	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	تركيا	a0908. [ ..... ]
Iran	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	إيران	a0909. [ ..... ]
Japan	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	اليابان	a0910. [ ..... ]
Lebanon	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	لبنان	a0911. [ ..... ]
Jordan	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الأردن	a0912. [ ..... ]
Qatar	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	قطر	a0913. [ ..... ]
Sweden	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	السويد	a0914. [ ..... ]
North Korea	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	كوريا الشمالية	a0915. [ ..... ]
Syria	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	سورية	a0916. [ ..... ]
Others	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	دولة أخرى	a0917. [ ..... ]
[WRITE]								

A.10.

ما مستوى تفاؤلك أو تشاؤمك لوضعك الاقتصادي والاجتماعي بعد ثلاث سنوات بالمقارنة مع الوضع الحالي؟

a10 [ ..... ]

How optimistic or pessimistic are you about your economic and social condition three years from now compared to the current situation?

٩٩	٥	٤	٣	٢	١
من فضلك لا تقرا -!- [هذا] لا أعرفلا إجابة	متشائم جداً	متشائم	متوسط	متفائل	متفائل جداً
[-!- DON'T READ] No Answer/ Refused	Very much pessimistic	Much pessimistic	Moderately	Much optimistic	Very much optimistic
99	5	4	3	2	1

A.11.

ما مستوى رضاك عن حياتك هذه الأيام برأيك الشخصي بالمقارنة مع حياتك فور انتقالك إلى عنوانك الحالي (أي فور نزوحكم)؟

a11 [ ..... ]

How satisfied are you with your current life compared to your life immediately after transfer to your current address (i.e., immediately after displacement)?

٩٩	٥	٤	٣	٢	١
من فضلك لا تقرا -!- [هذا] لا أعرفلا إجابة	أبداً	ليس كثيراً	متوسط	راض	راض جداً
[-!- DON'T READ] No Answer/ Refused	Not satisfied at all	Not so much satisfied	Moderately	Much satisfied	Very much satisfied
99	5	4	3	2	1

A.12.

ما درجة أهمية الخيارات الآتية في حال تغيير مكان إقامتك الحالية؟

To what extent are the following benefits important in changing your current residence?

	من فضلك لا تقرأ هذا -1- لا أعرف لا إجابة	أبداً	ليس كثيراً	متوسط	كثيراً	كثيراً جداً		
	[I- DON' T READ] No Answer/ Refused	(5) Not important at all	(4) Not so important	(3) Moderately	(2) Important	(1) Very important		
Opportunity to obtain more income	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	فرص أفضل للدخل الجيد	a1201. [ ..... ]
Opportunity to utilize your talents	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	فرص أفضل لاستخدام قدراتك	a1202. [ ..... ]
Opportunity to improve your talents	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	فرص أفضل لتطوير قدراتك	a1203. [ ..... ]
Better education for your children	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	تعليم أفضل لأطفالك	a1204. [ ..... ]
Opportunity to improve your living condition	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	فرص أفضل لتحسين الوضع المعيشي	a1205. [ ..... ]
Securing personal safety	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	ضمان الأمن الشخصي	a1206. [ ..... ]
Enhancement of social welfare	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	توافر الخدمات الاجتماعية	a1207. [ ..... ]
Situation of lifeline such as water supply, electricity and gas	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	أوضاع شرايين الحياة مثل الماء والكهرباء والغاز	a1208. [ ..... ]
Housing situation	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الوضع السكني	a1209. [ ..... ]
Situation of social infrastructure such as schools and hospitals	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	وضع البنية التحتية الاجتماعية مثل المدارس والمستشفيات	a1210. [ ..... ]
Operational status of markets and logistics (accessibility in logistics)	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	وضع التشغيل للأسواق والخدمات اللوجستية (إمكانية الوصول إلى الخدمات اللوجستية)	a1211. [ ..... ]
Your family, relatives, friends, and acquaintances are in that place	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	وجود عائلة أو أقارب أو أصدقاء أو معارف	a1212. [ ..... ]
Living with your family	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	التعايش مع عائلتك	a1213. [ ..... ]
Need for private space	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الحاجة إلى مساحتك الخاصة / مكانك الخاص	a1214. [ ..... ]
Culture (in the place) is similar to yours	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	ثقافة قريبة من ثقافتك	a1215. [ ..... ]
Language used (in the place) is your native language	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	اللغة المستعملة هي لغتك الأم (في مكان الانتقال)	a1216. [ ..... ]
Religious allegiance	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الانتماء الديني	a1217. [ ..... ]
Political transition in Syria	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	التغيير السياسي في سورية	a1218. [ ..... ]
Free departure and immigration	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المغادرة والهجرة بحرية	a1219. [ ..... ]
Guarantee not to participate in battle	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	ضمان عدم المشاركة في القتال	a1220. [ ..... ]

A.13.

ما مدى جدية عودتك إلى سوريا؟

a13 [ ..... ]

How seriously do you consider to return to Syria?

٩٩	٥	٤	٣	٢	١
من فضلك لا تقرأ -!- هذا لا أعرف لا إجابة [-!- DON'T READ] No Answer/ Refused	أبداً	ليس كثيراً	متوسط	كثيراً	كثيراً جداً
99	Very much seriously	Much seriously	Moderately	Much seriously	Very much seriously
	5	4	3	2	1

A.14.

إلى أي مدى ترغب في أن تعيش في المناطق التالية في حالة عودتك إلى سوريا؟

To what extent do you want to live in the following areas in case you return to Syria?

	من فضلك لا تقرأ هذا -!- لا أعرف لا إجابة [-!- DON'T READ] No Answer/ Refused	أبداً	ليس كثيراً	متوسط	كثيراً	كثيراً جداً		
	(5) Not at all	(4) Not so much	(3) Moderately	(2) Much	(1) Very much			
Syrian government-controlled area	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المناطق التي تسيطر عليها الحكومة السورية	a1401. [ ..... ]
Opposition-held area in the de-escalation zones	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	مناطق أمانة تحت سيطرة المعارضة	a1402. [ ..... ]
Opposition-held area not outside the de-escalation zones	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المناطق التي تسيطر عليها المعارضة خارج المنطقة الأمانة	a1403. [ ..... ]
Kurdish nationalist controlled area	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	المناطق التي يسيطر عليها الأكراد	a1404. [ ..... ]
Others	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	منطقة أخرى	a1405. [ ..... ]
[WRITE]								

**Personal Data****D.04.1.**

منذ كم من السنوات وأنتم تعيشون في هذا البيت؟ (من فضلكم اكتبوا الإجابة أدناه)

Since when do you live at this address?

Years ..... عام d041y. [ ..... ]

Months ..... أشهر d041m. [ ..... ]

98. [-!- DON'T READ] Don't Know

لا أعرف ٩٨

99. [-!- DON'T READ] Refused

لا إجابة / رفض الإجابة ٩٩

**D.04.2.**

كم مرة انتقلتم بعد اندلاع الأزمة السورية (2011)؟

Since the crisis (2011) happened, how many times have you moved until you choose your current address?

d042. [ ..... ]

98. [-!- DON'T READ] Don't Know

لا أعرف ٩٨

99. [-!- DON'T READ] Refused

لا إجابة / رفض الإجابة ٩٩

**D.04.3.**

متى كان انتقالك الأول؟

When were you transferred for the first time?

Years ..... عام d043y. [ ..... ]

Months ..... أشهر d043m. [ ..... ]

**D.05.**

ما هو مكان ولادتك؟ (من فضلك حدد اسم القرية أو المدينة)

Birhplace? [-!- PLEASE WRITE THE NAME OF THE GOVERNORATE AND CITY/TOWN/VILLAGE]

Governorate ..... المحافظة d051 [ ..... ]

City/Town/Village ..... المدينة/البلدة/القرية d052 [ ..... ]

**D.06.1.**

وأنت ضمنهم، كم عدد الأشخاص الذين يعيشون في البيت؟

How many people lives in this house including yourself?

d061 [ ..... ]



	العمر	الجنس	العيش معا	العلاقة مع رب / ربة المنزل		
	Age	Sex	Living Together	Relationship with household		
D6-2-1. Head of the household	d0621d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes			ربة المنزل / ربة المنزل 1-2-2-6D
D6-2-2. Spouse	d0622d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes			زوج / زوجة 2-2-2-6D
D6-2-3 1. Member of household	d062301d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 1-3-2-2-6D
D6-2-3 2. Member of household	d062302d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 2-3-2-2-6D
D6-2-3 3. Member of household	d062303d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 3-3-2-2-6D
D6-2-3 4. Member of household	d062304d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 4-3-2-2-6D
D6-2-3 5. Member of household	d062305d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 5-3-2-2-6D
D6-2-3 6. Member of household	d062306d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 6-3-2-2-6D
D6-2-3 7. Member of household	d062307d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 7-3-2-2-6D
D6-2-3 8. Member of household	d062308d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 8-3-2-2-6D
D6-2-3 9. Member of household	d062309d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 9-3-2-2-6D
D6-2-3 10. Member of household	d062310d [ ..... ]	أنثى [2] Female ذكر [1] Male	لا [2] No أجل [1] Yes	لا [2] No أجل [1] Yes		فرد الأسرة 10-3-2-2-6D

**D.07.**

ما هي حالتك الاجتماعية؟

d07 [ ..... ]

What is your current marital status

1. Single	١ أعزب/ عزباء
2. Married	٢ متزوج/ح
3. Bereaved spouse	٣ أرملة/ة
4. Divorced	٤ مطلق/ة
90. Other [SPECIFY]	٩٠ أخرى (من فضلك اكتبها أدناه)

d07x [ ..... ]

99. [-I- DON'T READ] No Answer/ Refused	٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة (لا تقرأ هذا من فضلك)
---	---

**D.08.**

ما هو انتماءك الطائفي

d08. [ ..... ]

How do you describe your religion?

1. Sunni	١ السنية
2. Shiite	٢ الشيعية
3. Greek Orthodox	٣ الأرثوذكسية اليونانية
4. Greek Catholic	٤ الكاثوليكية اليونانية
5. Roman Catholic	٥ الروم الكاثوليك
6. Other Islamic sect [SPECIFY BELOW]	٦ طوائف إسلامية أخرى (من فضلك حددها)
7. Other Christian sect [SPECIFY BELOW]	٧ طوائف مسيحية أخرى (من فضلك حددها)
90. Other [SPECIFY]	٩٠ أخرى (من فضلك اكتبها أدناه)

d08x [ ..... ]

99. [-I- DON'T READ] No Answer/ Refused	٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة
---	---------------------------

**D.09.**

إلى أي مدى تتعاطف مع المبادئ والتيارات الفكرية الآتية؟

To what extent do you sympathize with the following principles/ideologies?

	من فضلك لا تقرأ هذا -I- لا اعرف لا اجابة	أبداً	ليس كثيراً	متوسط	كثيراً	كثيراً جداً	
	[-I- DON'T READ] No Answer/ Refused	(5) Not at all	(4) Not so much	(3) Moderately	(2) Much	(1) Very much	
Arab nationalism	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	القومية العربية d0901. [ ..... ]
Syrian nationalism	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الوطنية السورية d0902. [ ..... ]
Kurdish nationalism	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	القومية الكردية d0903. [ ..... ]
Political Islam	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الإسلام السياسي d0904. [ ..... ]
Liberalism	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الليبرالية d0905. [ ..... ]
Tribalism	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	القبلية d0906. [ ..... ]
Secularism	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	العلمانية d0907. [ ..... ]

**D.10.1.**

ما هي لغتك الأم؟

d10.1. [ ..... ]

What is your native language?

1. Arabic	١ العربية
2. Persian	٢ الفارسية
3. Turkish	٣ التركية
4. Kurdish	٤ الكردية
5. English	٥ الإنكليزية
6. French	٦ الفرنسية
90. Other [SPECIFY]	٩٠ أخرى (من فضلك اكتبها أدناه)

d10.1x [ ..... ]

99. [-I- DON'T READ] No Answer/ Refused	٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة
---	---------------------------

**D.10.2.**

ما درجة فهمك أو معرفتك (قراءة وكتابة) لكل من اللغات الأجنبية التالية؟ (ما عدا لغتك الأم)

To what extent do you understand and know (read and write) other languages than your native language?

	من فضلك لا تقرأ هذا -] لا أعرف لا اجابة	أبداً	ليس كثيراً	متوسط	كثيراً	كثيراً جداً		
	[-/-] DON'T READ/No Answer/Refused	(5) Not at all	(4) Not so much	(3) Moderately	(2) Much	(1) Very much		
Arabic	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	العربية	d1021. [ ..... ]
Persian	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الفارسية	d1022. [ ..... ]
Turkish	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	التركية	d1023. [ ..... ]
Kurdish	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الكردية	d1024. [ ..... ]
English	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الإنكليزية	d1025. [ ..... ]
French	٩٩	٥	٤	٢	٢	١	الفرنسية	d1026. [ ..... ]

**D.11.**

ما آخر مستوى تعليمي وصلت إليه؟

d12. [ ..... ]

What is your highest education level?

1. Illiterate	١ أمي
2. Literate	٢ أعرف القراءة والكتابة
3. Elementary school	٣ المدرسة الابتدائية
4. Preparatory	٤ الإعدادية والمدرسة الفنية
5. High school	٥ المدرسة الثانوية
6. Secondary professional school	٦ معهد متوسط
7. University student	٧ طالب جامعي
8. University graduate	٨ خريج جامعي
9. Education higher than university graduate	٩٠ مستويات تعليمية أعلى
99. [-/-] DON'T READ] No Answer/ Refused	٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة

**D.12.**

هل أنت:

d12. [ ..... ]

You are:

1. Primary income earner	١ معيل رئيسي في المنزل
2. One of income earners	٢ معيل مشارك
3. Not an income earner	٣ لا أعيل أحداً
99. [-/-] DON'T READ] No Answer/ Refused	٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة

**D.13.1.**

أجب بخصوص مهنتك الحالية (إذا كان لديك أكثر من عمل، أخبرنا عن عملك الأساسي من فضلك) ما هي مهنتك الحالية؟

d13.1. [ ..... ]

Please answer about your current occupation (If you are engaged in multiple occupations, please answer about your most important occupation).

What is the type of occupation?

1. Clerical	١ إدارة وأعمال مكتبية
2. Professional	٢ تقني أو مهني
3. Service/sales	٣ خدمات ومبيعات
4. Agriculture	٤ عامل في الزراعة
5. Manufacture	٥ عامل منتج
6. Retired [-/-] SKIP TO D13.5]	٦ متقاعد (انتقل إلى السؤال 5-13D)
7. Student [-/-] SKIP TO D13.5]	٧ طالب (انتقل إلى السؤال 5-13D)
8. No occupation [-/-] SKIP TO D13.5]	٨ بدون مهنة (انتقل إلى السؤال 5-13D)
9. Others	٩٠ غير ذلك
99. [-/-] DON'T READ] No Answer/ Refused	٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة

## D.13.2.

ما وضعك الوظيفي الحالي؟

d13.2. [ ..... ]

What is the type of employment?

- |     |   |   |    |
|-----|---|---|----|
| 1.  | Employer (employing employees) <b>[-!- SKIP TO D13.4]</b> | ١ صاحب عمل (لديك موظفين) (انتقل إلى السؤال D13-4) | ٩٩ |
| 2.  | Self-employed <b>[-!- SKIP TO D13.4]</b>                  | ٢ عمل خاص (انتقل إلى السؤال D13-4)                |    |
| 3.  | Employee  | ٣ موظف/عامل بأجر                                  |    |
| 4.  | Unpaid domestic worker <b>[-!- SKIP TO D13.4]</b>         | ٤ خدمة منزلية بدون أجر (انتقل إلى السؤال D13-4)   |    |
| 5.  | Others <b>[-!- SKIP TO D13.5]</b>                         | ٥ وضع آخر (انتقل إلى السؤال D13-4)                |    |
| 99. | <b>[-!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused                | ٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة                         |    |

## D.13.3.

من صاحب عملك؟

d13.3. [ ..... ]

Who is your employer?

- |     |  |                           |  |
|-----|--|---------------------------|--|
| 1.  | Turk                                       | ١ تركي                    |  |
| 2.  | Syrian                                     | ٢ سوري                    |  |
| 3.  | Others                                     | ٣ غير ذلك                 |  |
| 99. | <b>[-!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused | ٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة |  |

## D.13.4.

في أي قطاع تعمل حالياً؟

d13.4. [ ..... ]

What is the sector?

- |     |  |                           |  |
|-----|--|---------------------------|--|
| 1.  | Public                                     | ١ حكومي                   |  |
| 2.  | Private                                    | ٢ قطاع خاص                |  |
| 3.  | Joint                                      | ٣ قطاع مشترك              |  |
| 4.  | Cooperative                                | ٤ قطاع تعاوني             |  |
| 5.  | Others                                     | ٥ آخر                     |  |
| 99. | <b>[-!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused | ٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة |  |

## D.13.5.

في أي نشاط اقتصادي تعمل؟

d13.5. [ ..... ]

What is the industry?

- |     |  |                             |  |
|-----|--|-----------------------------|--|
| 1.  | Agriculture and stockbreeding              | ١ الزراعة والثروة الحيوانية |  |
| 2.  | Manufacturing                              | ٢ الصناعة                   |  |
| 3.  | Construction                               | ٣ البناء والتشييد والإعمار  |  |
| 4.  | Hotel, restaurant, commerce                | ٤ الفنادق، المطاعم، التجارة |  |
| 5.  | Transportation, warehousing, communication | ٥ النقل والتخزين والاتصالات |  |
| 6.  | Others                                     | ٦ آخر                       |  |
| 99. | <b>[-!- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused | ٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة   |  |

## D.13.6.

منذ متى تعمل في مهنتك الحالية

Since when have you worked for your current occupation?

Years ..... عام d136y. [ ..... ]

Months ..... أشهر d136m. [ ..... ]

- |     |                                    |                           |  |
|-----|------------------------------------|---------------------------|--|
| 98. | <b>[-!- DON'T READ]</b> Don't Know | ٩٨ لا أعرف                |  |
| 99. | <b>[-!- DON'T READ]</b> Refused    | ٩٩ لا إجابة / رفض الإجابة |  |

## D.13.7.

في الأسفل توجد لائحة بالدخل الشهري. إلى أي مجموعة ينتمي دخلك؟ يرجى الأخذ بعين الاعتبار معدل الدخل الذي كسبته آخر سنة بما فيها كافة الرواتب والمعاش التقاعدي والمدخولات الأخرى

d13.7. [ ..... ]

The following is the classification of your monthly income. To which group do you belong? Please answer the average amount earned last year, including income, pension, and so on.

1.	No income	لا يوجد دخل	١
2.	Less than \$100 (TRY579)	أقل من \$100 (579 ل.ت.)	٢
3.	\$101-200 (TRY580-1,158)	\$200-101 (1158-580 ل.ت.)	٣
4.	\$201-300 (TRY1,159-1,737)	\$300-201 (1737-1159 ل.ت.)	٤
5.	\$301-400 (TYR1,738-2,316)	\$400-301 (2316-1738 ل.ت.)	٥
6.	\$401-500 (TYR2,317-2,895)	\$500-401 (2895-2317 ل.ت.)	٦
7.	More than \$501(TYR2,896)	\$501 من (أكثر من 2896 ل.ت.)	٧
99.	<b>[-/- DON'T READ]</b> No Answer/ Refused	لا إجابة / رفض الإجابة	٩٩